

Godina XII/VIII
Ponedjeljak, 15. septembra/rujna 2008.
godine

Broj/Broj
8

Godina XII/VIII
Ponedjeljak, 15. septembra 2008.
godine

129

Temeljem članka V. 3. (d) Ustava Bosne i Hercegovine i suglasnosti Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine (Odluka PS BiH, broj 203/08. od 17. lipnja 2008. godine), Predsjedništvo Bosne i Hercegovine je na 42. sjednici, održanoj 16. srpnja 2008. godine, donijelo

ODLUKU

O RATIFIKACIJI STRAZBURŠKOG SPORAZUMA O MEĐUNARODNOJ KLASIFIKACIJI PATENATA

Članak 1.

Ratificira se Strazburški sporazum o međunarodnoj klasifikaciji patenata, zaključen 24. ožujka 1971. godine - izmijenjen 28. rujna 1979. godine.

Članak 2.

Tekst Sporazuma u prijevodu glasi:

STRAZBURŠKI SPORAZUM

O MEĐUNARODNOJ KLASIFIKACIJI PATENATA

zaključen 24. ožujka 1971.

izmijenjen 28. rujna 1979.

Ugovorne stranke,

Obzirom da je univerzalno usvajanje jednoobraznog sustava klasifikacije patenata, inovatorskih certifikata, praktičnih modela i certifikata o uporabljivosti u općem interesu i vjerojatno će uspostaviti tješnju međunarodnu suradnju iz oblasti industrijske svojine i doprinijeti harmonizaciji nacionalnog zakonodavstva u toj oblasti,

Prihvaćajući značaj Europske konvencije o međunarodnoj klasifikaciji patenata za inovacije od 19. prosinca 1954. godine, na temelju koje je Vijeće Europe načinilo Međunarodnu klasifikaciju patenata za inovacije,

i obzirom na univerzalne vrijednosti ove Klasifikacije i na njezin značaj za sve zemlje - strane Pariške konvencije za zaštitu industrijske svojine,

i na značaj ove klasifikacije za zemlje u razvitku koja će im omogućiti lakši pristup modernoj tehnologiji koja je u konstantnom razvitku,

i članak 19 Pariške konvencije za zaštitu industrijske svojine od 20. ožujka 1883., koja je revidirana u Briselu 14. prosinca 1900., u Vošingtonu 2. lipnja 1911., u Hagu 6. studenoga 1925., u Londonu 2. lipnja 1934., u Lisabonu 31. listopada 1958. i u Stokholmu 14. srpnja 1967.,

sporazumjele su se kako slijedi:

Članak 1

Osnutak Specijalne unije; Usvajanje međunarodne klasifikacije

Zemlje na koje se ovaj Sporazum odnosi konstituiraju Specijalnu uniju i usvajaju zajedničku klasifikaciju za patente za pronalaskе, inovatorske certifikate, korisne modele i certifikate o uporabljivosti pod nazivom "Međunarodna klasifikacija patenata" (u daljnjem tekstu "Klasifikacija").

Članak 2

Definicija klasifikacije

(1)(a) Klasifikacija obuhvata:

(i) tekst koji je utvrđen sukladno odredbama Europske konvencije o Međunarodnoj klasifikaciji patenata za pronalaskе od 19. prosinca 1954., (u daljnjem tekstu "Europska konvencija"), i koja stupa na snagu i koju je objavio Generalni tajnik Vijeća Europe 1. rujna 1968. godine;

(ii) amandmane koji su stupili na snagu po članku 2 (2) Europske konvencije prije stupanja na snagu ovoga Sporazuma;

(iii) amandmane koji su dati nakon toga sukladno članku 5 i koji su stupili na snagu po odredbama članka 6.

(b) Vodič i napomene uključene u tekst Klasifikacije čine njezin integralni dio.

(2)(a) Tekst koji se odnosi na stavak (1) (a)(i) je sadržan u dvije izvorne preslike, svaka na engleskom i francuskom jeziku, deponirane u vrijeme kada je ovaj Sporazum otvoren za potpisivanje, jedna kod Generalnog tajnika Vijeća Europe, a druga kod Generalnog direktora Svjetske organizacije za intelektualnu svojinu (u daljnjem tekstu "Generalni direktor" odnosno "Organizacija") ustanovljene po Konvenciji od 14 srpnja 1967. godine.

(b) Amandmani pomenuti u stavcima (1) (a)(ii) biti će deponirani u dvije izvorne preslike, svaka na engleskom i francuskom jeziku, deponirane jedna kod Generalnog tajnika Vijeća Europe, a druga kod Generalnog direktora.

(c) Amandmani pomenuti u stavku (1) (a)(iii) biti će deponirani samo u jednoj izvornoj preslici samo na engleskom i francuskom jeziku, deponiranoj kod Generalnog direktora.

Članak 3

Jezici klasifikacije

(1) Klasifikacija će biti načinjena na engleskom i francuskom jeziku s tim da su oba teksta jednako izvorna.

(2) Službeni tekstovi Klasifikacije na njemačkom, japanskom, portugalskom, ruskom, španjolskom i na drugim jezicima koje Skupština može da navede u članku 7, bit će utvrđeni od Međunarodnog biroa organizacije (u daljnjem tekstu "Međunarodni biro"), u konzultaciji sa zainteresiranim vladama bilo na temelju prijevoda koje dostave ove Vlade ili na drugi način koji ne povlači financijske implikacije za proračun Specijalne unije ili za Organizaciju.

Članak 4

Korištenje klasifikacije

(1) Klasifikacija bit će isključivo administrativnog karaktera.

(2) Svaka zemlja Specijalne unije imati će pravo da koristi Klasifikaciju ili kao glavni ili kao supsidijarni sustav.

(3) Mjerodavna tijela zemalja Specijalne unije uključiti će u:

(i) patente, inovatorske certifikate, praktične modele i certifikate o uporabljivosti koje oni izdaju, i u aplikacije koji se na njih odnose, bilo objavljene ili samo ostavljane otvorenim za javnu inspekciju i

(ii) obavijesti koje se pojavljuju u službenim periodičnim glasilima za publikacije ili za ostavljanje dokumenata otvorenim koji se pominju u pod-stavku (i) kompletne simbole Klasifikacije koji se odnose za pronalazak na koji se odnosi dokument pomenut u pod-stavku (i).

(4) Kod potpisivanja ovog Sporazuma ili kod deponiranja instrumenta za ratifikaciju ili pristup:

(i) svaka zemlja se može izjasniti da ne garantira uključenje simbola koji se odnose na skupine ili pod-skupine Klasifikacije u aplikacijama kako su pomenute u stavku (3) koji su samo ostavljeni otvoreni za javnu inspekciju i u obavijestima koje se na njih odnose, i

(ii) svaka zemlja koja ne pristupi ispitivanju kao novom izumu, bilo odmah ili kasnije, i u kojem procedura za odobrenje patenta ili druge vrste zaštite ne predviđa istraživanje najnovijih dostignuća, može se izjasniti da ne garantira uključenje simbola koji se odnose na skupine ili pod-skupine Klasifikacije u dokumentima i obavijestima kako su pomenuti u stavku (3). Ako ovi uvjeti postoje samo u odnosu na neke vrste zaštite ili izvjesne oblasti tehnologije, dotična zemlja može praviti rezervu glede ovoga samo onoliko koliko se ti uvjeti primjenjuju.

(5) Simboli Klasifikacije, kojima prethode riječi "Međunarodna klasifikacija patenata" ili njezina skraćena koju će odrediti Odbor eksperata iz članka 5, moraju biti tiskani masnim slovima ili na taj način da budu jasno uočljivi, u zaglavlju svakog dokumenta pomenutog u stavku (3)(i) u koji treba da budu uključeni.

(6) Ako bilo koja zemlja Specijalne unije povjeri odobrenje patenta međuvladinom tijelu, on će poduzeti sve moguće mjere osiguranja da ovo tijelo koristi Klasifikaciju sukladno ovom članku.

Članak 5

Odbor eksperata

(1) Bit će konstituiran Odbor eksperata u kojem će svaka zemlja Specijalne unije biti zastupljena.

(a) Generalni direktor će pozvati međuvladine organizacije specijalizirane za oblast патената i od kojih je najmanje jedna od zemalja članica stranka u ovom Sporazumu, da budu zastupljene svojim promatračima na sastancima Odbora eksperata.

(b) Generalni direktor može, ako to zatraži Odbor eksperata pozvati predstavnike drugih međuvladinih i međunarodnih nevladinih organizacija da sudjeluju u diskusijama koje su od njihovog interesa.

(2) Odbor eksperata će:

(i) dati amandman na Klasifikaciju;

(ii) uputiti preporuke zemljama Specijalne unije u svrhu olakšanja korištenja Klasifikacije i promoviranja njezine jednoobrazne primjene;

(iii) pomoći u promociji međunarodne kooperacije u reklasifikaciji dokumenata korištenih za ispitivanje pronalazaka, posebno uzimajući u obzir potrebe zemalja u razvitku;

(iv) poduzeti sve druge mjere koje, bez povlačenja financijskih implikacija za proračun Specijalne unije ili za organizaciju, doprinose olakšanju primjene Klasifikacije u zemljama u razvitku;

(v) imati pravo da oforme pod-odbore i radne skupine.

(3) Odbor eksperata će usvojiti svoje Pravilnike. Ovi će omogućiti sudjelovanje međuvladinih organizacija, pomenutih u stavku (2)(a), koji mogu obavljati konstantan rad u razvitku Klasifikacije, na sastancima svojih pod-odbora i radnih skupina.

(4) Prijedloge amandmana na Klasifikaciju mogu dati mjerodavna tijela svake zemlje Specijalne unije, Međunarodnog biroa, bilo koje međuvladine organizacije zastupljene u Odboru eksperata prema stavku (2)(a) i bilo koje druge organizacije koju posebno pozove Odbor eksperata na dostavljanje takvih prijedloga. Prijedlozi će biti saopćeni Međunarodnom birou koji će ih dostaviti članovima Odbora eksperata i promatračima, najkasnije dva mjeseca prije sjednice Odbora eksperata, na kojoj se navedeni prijedlozi treba da razmatraju.

(a) Svaka zemlja članica Odbora eksperata će imati jedan glas.

(b) Odluke Odbora eksperata će zahtijevati prostu većinu zemalja koje su zastupljene i koje glasuju.

(c) Svaka odluka, za koju jedna petina zemalja koje su zastupljene i koje glasuju, smatra da dovodi do promjene u temeljnoj strukturi Klasifikacije ili odluka koja povlači temeljan rad reklasifikacije, zahtijevati će većinu od tri četvrtine zemalja koje su zastupljene i koje glasuju.

(d) Uzdržanost se neće smatrati kao glasovi.

Članak 6

Obavijest, stupanje na snagu i objavljivanje amandmana i drugih odluka

(1) Međunarodni biro će o svakoj odluci i preporuci Odbora eksperata a vezano za usvajanje amandmana na Klasifikaciju, izvijestiti nadležne organe zemalja Specijalne unije. Amandmani će stupiti na snagu šest mjeseci od datuma otpreme obavijesti.

(2) Međunarodni biro će ugraditi u Klasifikaciju amandmane koji su stupili na snagu.

Obavijest o amandmanima bit će objavljeno u periodičnim glasilima kako su navedeni od strane Skupštine pomenute u članku 7.

Članak 7

Skupština Specijalne unije

(1)(a) Specijalna unija će imati Skupštinu koja se sastoji od zemalja Specijalne unije.

(b) Vlada svake zemlje Specijalne unije bit će zastupljena jednim zastupnikom kojem mogu da budu od pomoći zamjenski zastupnici, savjetnici i eksperti.

(c) Svaku međuvladinu organizaciju pomenutu u članku 5 (2)(a) može zastupati promatrač na sastancima Skupštine, a ako Skupština tako odluči, i na sastancima Odbora ili radnih skupina kako to već Skupština utvrdi.

(d) Troškove svake delegacije snosi vlada koja ju je imenovala.

(2)(a) Po odredbama iz članka 5, Skupština će:

(i) obrađivati pitanja u svezi sa održavanjem i razvojem Specijalne unije i implementacije ovoga Sporazuma;

(ii) davati direktive Međunarodnom birou u svezi sa pripremama za konferencije revizije;

(iii) pregledavati i odobravati izvješća i aktivnosti Generalnog direktora u svezi sa Specijalnom unijom, i dati im potrebite instrukcije u svezi sa pitanjima koja su u mjerodavnosti Specijalne unije;

(iv) određivati program i usvojiti dvogodišnji proračun Specijalne unije, kao i odobravati njegovo konačno izvješće;

(v) usvajati financijske propise Specijalne unije;

(vi) odlučiti o utvrđivanju službenih tekstova Klasifikacije na jezicima osim engleskog, francuskog i drugih jezika nabrojanih u članku 3 (2);

(vii) osnovati odbore i radne skupine koje smatra potrebitim za ostvarenje ciljeva Specijalne unije;

(viii) odlučiti, pod uvjetima iz stavka (1)(c), koje zemlje ne članice Specijalne unije, i koje međunarodne vladine i nevladine organizacije mogu biti nazočne kao promatrači na njezinim sastancima, i na sastancima odbora ili radnih skupina koje je utemeljila;

(ix) poduzimati sve odgovarajuće radnje planirane za postizanje zacrtanih ciljeva Specijalne unije;

(x) vršiti sve druge dužnosti kako je određeno ovim Sporazumu.

(b) U odnosu na pitanja koja su također od interesa za druge unije kojima upravlja organizacija, Skupština će donositi svoje odluke nakon što čuje savjet Koordinacijskog odbora organizacije.

(3)(a) Svaka zemlja članica Skupštine imati će jedan glas.

(b) Jedna polovica zemalja članica Skupštine činit će kvorum.

(c) Ukoliko nema kvoruma, Skupština može donijeti odluke ali, sa iznimkom odluka u svezi vlastitih procedura. Sve takve odluke bit će pravovaljane samo ako ovdje utvrđeni uvjeti budu ispunjeni. Međunarodni biro saopćiti će navedene odluke zemljama članicama Skupštine koje nisu zastupljene i pozvati će ih da svoj glas ili suzdržanost iskažu pisano u roku od tri mjeseca od datuma saopćenja. Ako, pri isteku ovoga razdoblja, broj zemalja koje su iskazale svoj glas ili suzdržanost dostigne broj zemalja koje su nedostajale da se dobije kvorum na samoj sjednici, takve odluke bit će pravovaljane ukoliko se istovremeno dobije potrebna većina.

(d) Po odredbama iz članka 11(2), odluke Skupštine će zahtijevati dvije trećine glasova.

(e) Suzdržanost se neće smatrati glasom.

(f) Zastupnik može samo zastupati i glasovati u ime jedne zemlje.

(4)

(a) Skupština će se sastajati jedanput svake dvije kalendarske godine na redovitoj sjednici po sazivanju Generalnog direktora i u koliko ne postoje iznimne okolnosti, tijekom istog razdoblja i u istom mjestu kao i generalna skupština Organizacije.

(b) Skupština će se sastajati na izvanrednim sjednicama po sazivanju Generalnog direktora a na zahtjev jedne četvrtine zemalja članica Skupštine;

(c) Dnevni red svake sjednice priprema Generalni direktor.

(5) Skupština usvaja svoj Pravilnik o radu.

Članak 8

Međunarodni biro

(1)(a) Administrativne zadatke u svezi sa Specijalnom unijom vrši Međunarodni biro.

(b) Posebno, Međunarodni biro će pripremati sastanke i osiguravati tajništvo Skupštine, Odbor eksperata i sve druge odbore ili radne skupine koje je utemeljila Skupština ili Odbor eksperata.

(c) Generalni direktor bit će vrhovni rukovoditelj Specijalne unije i predstavljati će Specijalnu uniju.

(2) Generalni direktor i svo osoblje koje on imenuje mogu sudjelovati, bez prava glasa, na svim sastancima Skupštine, Odbora eksperata i svih drugih odbora ili radnih skupina koje je utemeljila Skupština ili Odbor eksperata. Generalni direktor, ili osoblje bit će *ex officio* tajnik tih tijela.

(3)(a) Međunarodni biro će, sukladno naputcima Skupštine, izvršiti pripreme za revizione konferencije.

(b) Međunarodni biro može se konzultovati sa međunarodnim vladinim i međunarodnim nevladinim organizacijama u svezi priprema za revizione konferencije.

(c) Generalni direktor i osobe koje on imenuje sudjelovati će bez prava glasa u diskusijama na revizionim konferencijama.

(4) Međunarodni biro će izvršavati sve druge zadatke koji mu se dodijele.

Članak 9

Financije

(1)(a) Specijalna unija imati će proračun.

(b) Proračun Specijalne unije će uključivati dohodak i troškove koji pripadaju Specijalnoj uniji, njezin doprinos proračunu zajedničkim troškovima za Uniju i gdje je to prikladno, sume date na raspolaganje za proračun Konferencije organizacije.

(c) Troškovi koji se ne mogu pripisati isključivo Specijalnoj uniji nego također jednoj ili više Unija kojima upravlja Organizacija smatrati će se troškovima zajedničkim za Unije. Sudjelovanje Specijalne unije u zajedničkim troškovima bit će u proporciji koliko interesa ima Specijalna unija u njemu.

(2) Proračun Specijalne unije utvrditi će se sa dužnim poštovanjem prema zahtjevima za koordinaciju sa proračunima drugih unija kojima upravlja organizacija.

(3) Proračun Specijalne unije će se financirati iz sljedećih izvora:

(i) doprinosi zemalja Specijalne unije,

(ii) naknade i troškovi za usluge koje izvrši Međunarodni biro u odnosu na Specijalnu uniju;

(iii) prodaja i rojaliteti na publikacije Međunarodnog biroa u svezi sa Specijalnom unijom;

(iv) pokloni, legati i subvencije;

(v) rente, kamate i drugi različiti dohoci.

(4)(a) Za svrhe utvrđivanja njezinog doprinosa pomenutog u stavku (3)(i), svaka zemlja Specijalne unije će pripadati istoj kategoriji kojoj pripada po Pariškoj uniji za zaštitu industrijske svojine, i plaćati će isti godišnji doprinos (članarinu) na temelju istog broja jedinica kako je utvrđeno za tu kategoriju u istoj Uniji.

(b) Godišnji doprinos svake zemlje Specijalne unije bit će iznos u istoj proporciji prema ukupnom iznosu koji će se uplaćivati u proračun Specijalne unije od strane svih zemalja, kao broj jedinica u odnosu na ukupan broj jedinica svih zemalja koje uplaćuju doprinos.

(c) Doprinosi postaju plativi prvi siječnja svake godine.

(d) Zemlja koja je u zaostatku plaćanja svojih doprinosa može da ne ostvaruje svoje pravo glasa u bilo kojem tijelu Specijalne unije ako iznos njezinog zaostatka bude jednak ili prelazi iznos doprinosa koji se iz toga duguje za prethodne pune dvije godine. Međutim, svako tijelo Specijalne unije može omogućiti toj zemlji da nastavi ostvarivati svoja prava da glasuje u tom tijelu, ako, i sve dok se zadovoljavaju uvjeti da je kašnjenje plaćanja nastalo usljed iznimnih i neizbježnih okolnosti.

(e) Ako se proračun ne usvoji prije početka novog financijskog razdoblja, on će biti na istoj razini kao i prošlogodišnji, kako je to predviđeno financijskim propisima.

(5) Iznos doprinosa i troškova koji se treba platiti za usluge Međunarodnog biroa u odnosu na Specijalnu uniju utvrđuje i saopćava Skupštini Generalni direktor.

(6)(a) Specijalna unija će imati radni fond kapitala koji će se konstituirati jednokratnim plaćanjem svake zemlje Specijalne unije. Ako je fond nedovoljan, Skupština će odlučiti da ga poveća.

(b) Iznos početnog plaćanja svake zemlje navedenom fondu ili njezinog sudjelovanja u njegovom povećanju, bit će proporcional doprinosu te zemlje za godinu u kojoj je fond utvrđen ili donesena odluka o njegovom povećanju.

(c) Proporcija i uvjeti plaćanja bit će fiksno određeni od strane Skupštine na prijedlog Generalnog direktora, a nakon toga se čuje savjet Koordinacijskog komiteta Organizacije.

(7)(a) U zaključenim sporazumima sa zemljom na čijem teritoriju Organizacija ima svoj stožer, bit će predviđeno, da kada god fond radnog kapitala bude nedovoljan, ta zemlja odobrava avans. Iznos ovih avansa i uvjeti na kojima se oni odobravaju bit će predmetom odvojenih sporazuma, u svakom slučaju, između te zemlje i Organizacije.

(b) Zemlja pomenuta u pod-stavku (a) i organizacije imat će pravo da se odrekne obveze da odobrava avans, uz pisanu obavijest. Odricanje će važiti tri godine od kraja godine u kojoj je obavijest poslana.

(8) Reviziju računa vršit će jedna ili više zemalja Specijalne unije ili vanjski revizori, kako je to predviđeno financijskim propisima. Njih imenuje uz njihovu suglasnost, Skupština.

Članak 10

Revizija Sporazuma

(1) Ovaj Sporazum može s vremena na vrijeme revidirati specijalna konferencija zemalja Specijalne unije.

(2) Skupština odlučuje o sazivanju revizione konferencije.

(3) Članci 7, 8, 9 i 11 mogu se izmijeniti ili na temelju revizione konferencije ili prema odredbama članka 11.

Članak 11

Amandman na neke odredbe Sporazuma

(1) Prijedloge za amandman članaka 7, 8, 9 i ovoga članka može inicirati svaka zemlja Specijalne unije ili Generalni direktor. Ove prijedloge priopćava Generalni direktor zemljama Specijalne unije najmanje šest mjeseci unaprijed, prije njihovog razmatranja na Skupštini.

(2) Amandmane na članke pomenute u stavku (1) mora usvojiti Skupština. Usvajanje zahtijeva da tri-četvrtine glasova bude za, dok se za usvajanje amandmana na članak 7 i ovoga stavka zahtijeva četiri-petina glasova.

(a) Svaki amandman na članke pomenute u stavku (1) stupit će na snagu jedan mjesec nakon što Generalni direktor primi pisanu obavijest o prihvatanju, izvršenom sukladno odgovarajućim ustavnim procesom, od tri-četvrtine zemalja članica Specijalne unije u vrijeme kada se amandman usvaja.

(b) Svaki amandman na navedene članke tako prihvaćen, obavezivat će sve zemlje koje su članice Specijalne unije u vrijeme kada amandman stupi na snagu, pod uvjetom da svaki amandman koji povećava financijsku obvezu zemalja Specijalne unije obavezuje samo one zemlje koje su prijavile svoje prihvatanje takvog amandmana.

(c) Svaki amandman prihvaćen sukladno odredbama pod-stavka (a) obavezivat će sve zemlje koje postanu članice Specijalne unije nakon datuma na koji amandman stupi na snagu sukladno odredbama pod-stavka (a).

Članak 12

Pristupanje strana Sporazumu

(1) Svaka zemlja potpisnica Pariške konvencije za zaštitu industrijske svojine može postati stranka u ovome Sporazumu:

(i) ukoliko potpiše Sporazum, a zatim deponira instrument za ratifikaciju, ili

(ii) ukoliko deponira instrument o pristupu.

(2) Instrumenti za ratifikaciju ili prihvatanje bit će deponirani kod Generalnog direktora.

(3) Odredbe članka 24 Stokholmskog Akta o Pariškoj konvenciji za zaštitu Industrijske svojine, odnosit će se na ovaj Sporazum.

(4) Stavak (3) neće ni na koji način biti shvaćen kao da implicira priznanje ili prešutno prihvatanje, od strane zemlje članice Specijalne unije, faktičke situacije u svezi sa teritorijem na kojem se ovaj Sporazum odnosi i primjenjuje od strane druge zemlje na bazi navedenog stavka.

Članak 13

Stupanje na snagu Sporazuma

(a) Ovaj Sporazum će stupiti na snagu jednu godinu nakon što budu deponirani instrumenti za ratifikaciju ili pristup od:

(i) dvije trećine zemalja koje su stranke potpisnice Europske konvencije na datum na koji je Sporazum otvoren za potpis i

(ii) tri zemlje stranke potpisnice Pariške konvencije za zaštitu industrijske svojine koje nisu prethodno bile stranke potpisnice Europske konvencije i od kojih je najmanje jedna gdje je, prema najnovijoj godišnjoj statistici koju je objavio Međunarodni biro na datum deponiranja njezinih instrumenata za ratifikaciju ili pristup, bilo podnijeto više od 40,000 aplikacija za patente ili novatorske certifikate.

(b) U pogledu drugih zemalja osim onih za koje je ovaj Sporazum stupio na snagu prema pod-stavku (a), on će stupiti na snagu jednu godinu nakon datuma na koji je Generalni direktor najavio ratifikaciju ili pristup te zemlje, ukoliko je naznačen naknadni datum instrumenta za ratifikaciju ili pristup Sporazumu. U drugom slučaju, ovaj Sporazum će stupiti na snagu u toj zemlji na datum kako je to naznačeno,

(c) Zemlje potpisnice Europske konvencije koje ratificiraju ovaj Sporazum ili mu pristupe, bit će obvezne da se odreknu (to denounce) navedene Konvencije, najkasnije, sa datumom efektivnosti od dana kada ovaj Sporazum stupa na snagu.

(2) Ratifikacija ili pristupanje automatski povlači prihvatanje svih klauzula i pristup svim prednostima ovoga Sporazuma.

Članak 14

Razdoblje trajanja Sporazuma

Ovaj Sporazum će imati isto razdoblje trajanja kao i Pariška konvencija za zaštitu industrijske svojine.

Članak 15

Odricanje od Sporazuma

- (1) Svaka zemlja Specijalne unije može da se odrekne ovoga Sporazuma obaviješću upućenom Generalnom direktoru.
- (2) Odricanje od Sporazuma stupa na snagu jednu godinu poslije datuma kada Generalni direktor primi obavijest o tome.
- (3) Pravo odricanja od Sporazuma predviđeno u ovom članku neće koristiti nijedna zemlja prije isteka pet godina od datuma kada je postala članica Specijalne Unije.

Članak 16

Potpis, jezici, obavijest, funkcija depozitara

- (1)(a) Ovaj Sporazum će se potpisati na jednom izvorniku na engleskom i francuskom jeziku, s tim da su oba teksta jednako vjerodostojna.
 - (b) Ovaj Sporazum će ostati otvoren za potpis u Strazburu do 30. rujna 1971.
 - (c) Izvornik Sporazuma, kada ne bude više otvoren za potpis, bit će deponiran kod Generalnog direktora.
- (2) Službene tekstove će utvrditi Generalni direktor, nakon konzultacije sa zainteresiranim Vladama, na njemačkom, japanskom, portugalskom, ruskom, španjolskom i drugim jezicima koje Skupština može odrediti.
 - (3)(a) Generalni direktor će dostaviti dvije preslike potpisanog teksta ovog Sporazuma, koje on ovjeri, na zahtjev Vladi bilo koje druge zemlje. On će također dostaviti ovjerenu presliku Generalnom tajniku Vijeća Europe.
 - (b) Generalni direktor će dostaviti dvije ovjerene preslike svakog amandmana ovog Sporazumu Vladama svih zemalja Specijalne unije i na zahtjev, Vladi bilo koje druge zemlje. Također će dostaviti ovjerenu presliku, Generalnom tajniku Vijeća Europe.
 - (c) Generalni direktor će na zahtjev dostaviti Vladi bilo koje zemlje koja je potpisala ovaj Sporazum ili mu je pristupila, ovaj Sporazum uz presliku Klasifikacije koju on ovjeri, na engleskom ili francuskom jeziku.
- (4) Generalni direktor će registrirati ovaj Sporazum kod Tajništva Ujedinjenih naroda.
 - (5) Generalni direktor će obavijestiti Vlade svih zemalja potpisnica Pariške konvencije za zaštitu industrijske svojine i Generalnog tajnika Vijeća Europe o:
 - (i) potpisu;
 - (ii) deponiranju instrumenata o ratifikaciji ili pristupu;
 - (iii) datumu o stupanju na snagu ovoga Sporazuma;
 - (iv) rezervama na korištenje Klasifikacije;
 - (v) prihvatanju amandmana na ovaj Sporazum;

(vi) datumima na koji amandmani stupaju na snagu;

(vii) primljenom odricanju od Sporazuma.

Članak 17

Prijelazne odredbe

(1) Tijekom dvije godine nakon stupanja na snagu ovoga Sporazuma, zemlje potpisnice Europske konvencije koje još nisu članice Specijalne unije mogu uživati, ukoliko to žele, ista prava u Odboru eksperata kao da su članice Specijalne unije.

(2) Tijekom tri godine nakon isteka razdoblja pomenutog u stavku (1), zemlje pomenute u navedenom stavku mogu biti zastupljene promatračima na sastancima Odbora eksperata i, ako ovaj Odbor tako odluči, na sastancima svih pod-odboru ili radnih skupina koje on osnuje. Tijekom istog razdoblja oni mogu dostavljati prijedloge za amandmane na Klasifikaciju, sukladno članku 5(5), i sukladno članku 6(1) bit će obaviještene o odlukama i preporukama Odbora eksperata.

(3) Tijekom pet godina nakon stupanja na snagu ovoga Sporazuma, zemlje potpisnice Europske konvencije koje još nisu članice Specijalne unije mogu biti zastupljene promatračima na sastancima Skupštine i, ako Skupština tako odluči, na svim odborima ili radnim skupinama koje ona osnuje.

Članak 3.

Ova Odluka će biti objavljena u "Službenom glasniku BiH" na hrvatskome, srpskom i bosanskom jeziku i stupa na snagu danom objave.

Broj 01-011-1697-24/08
16. srpnja 2008. godine
Sarajevo

Predsjedatelj
dr. **Haris Silajdžić**, v. r.
